

Here you find information about: I. Academic Degrees; II. Grants; III. Research Projects; IV. Essays; V. Editorial Work and Translation; VI. Talks as Invited Speaker; VII. Teaching; VIII. Organization of Conferences; IX. Cultural Activities in the Academic Context

For a more complete academic CV go to [ORCID](#)

I. Academic Degrees

- 2008-2014: **Post-doctoral project** in Comparative Literature and Culture and Museum Studies — Corporality and photography in Elizabeth Bishop and Luiza Neto Jorge, in dialogue with Cindy Sherman and Helena Almeida. “Writing Challenges: At the Body Borders,” creative writing project in the contemporary art Museum Collection Berardo (2009-2015). Funded by the Portuguese Foundation for Science and Technology (FCT)
- 2007: **PhD** in American Literature and Culture, *The Contours of Light and Shadow: Storytelling and Photography in Eudora Welty's Short Stories*, School of Arts and Humanities University of Lisbon (FLUL). Funded by FCT
- 2000: **Master's** Degree in American Literature and Culture, *Raymond Carver: American Polaroids* (FLUL)
- 1995: **Bachelor's** Degree in Modern Languages and Literature, English and Portuguese (FLUL)

II. Grants

- Emory Elliott Scholarship Award to attend the Salzburg Global Seminar “Images of America: Reality and Stereotypes,” organized by the Salzburg Seminar American Studies Association (SSASA). (Salzburg, 23-27 September 2016)
- **European Science Foundation** grant to attend the congress *Re-Visiting The Contact Zone Museums, Theory, Practice*, and present the essay “Writing Challenges: At the Frontiers of the Body,’ Celebrating Every Voice.” (Linköping, Sweden, 17-21 July 2011)
- *Reconfigurations of American Studies, The Futures of American Studies Institute. (Dartmouth College, 18-24 June, 2007)*
- **ERASMUS** Program in European Literary Studies, “The Autobiographical Discourse in European Literature.” (FLUL, 4-23 July, 1996)
- ERASMUS scholarship, 4th year of Bachelor's degree. (Université de Rennes II, France, 1994/95)

III. Research Projects

- Director of WILL Lab — Writing, Innovation, Language, and Learning Laboratory at the University of Lisbon (2016-2020)
- Researcher: [Medicine and Narrative](#): (Con)texts and Practices across Disciplines,

- ULICES (2013-2015)
- Researcher: [Art in a Global Perspective](#), FBAUL (2013-2015)
- Collaborator: [CILM](#). City and Insecurity in Literature and Media, CEC (Centre for Comparative Studies, Univ. Lisbon) (2011-2015)

IV. Essays

- Critical review of *Tatuagens de luz: Para uma imagem de Leonor de Almeida*, Porto: Documenta, 2020. *Revista Colóquio/Letras*, forthcoming.
- Co-authored with Margarida Vale de Gato. "Immodest Demands for a Different World': The Portuguese Maritime Voyages in US Verse Written by Women" in *American Studies Over Seas: in Honor of Teresa F. A. Alves and Teresa Cid*, Ed. Edgardo Medeiro Silva, Irene Blair, Margarida Vale de Gato et alli, Peter Lang (Interdisciplinary Studies in Diaspora Series), forthcoming.
- Critical review of *Ágora*, by Ana Luísa Amaral. *Revista Colóquio/Letras*, n. 205, Set. 2020, p. 238-241.
- "Arquivo Digital e Imaginação Política: Case Study". *Interact: Revista online de Arte, Cultura e Tecnologia*, 23/06/2019. [Online](#)
- "Can Gendered Creativity in the Visual Arts Be Politically Subversive?," *Questioning the Oneness of Philosophy*, Ed. José Miranda Justo, Paulo Alexandre Lima, Fernando M. F. Silva. Centro de Filosofia UL, 2018. P. 187-201. [Online](#)
- "Walden em diálogo com artistas portugueses contemporâneos". *Catálogo Resistência civil, acordo com a natureza*, Ed. Margarida Vale de Gato. Lisboa: Biblioteca Nacional Portuguesa / Portuguese National Library (BNP), 2017, p. 51-66.
- Posface to Maya Angelou's *Sei porque canta o pássaro na gaiola [I Know Why the Caged Bird Sings]*, translated by Tânia Ganho. Lisboa: Antígona, 2017. P. 289-302.
- Preface to Tillie Olsen, *Conta-me uma adivinha [Tell Me a Riddle]*, translated by Manuela Gomes. Lisboa: Antígona, 2016. p. 1-12.
- Posface to Katherine Anne Porter, *Cavalo Pálido, Pálido Cavaleiro [Pale Horse, Pale Rider]*, trans. Paulo Faria. Antígona, 2014. Pp. 241-252.
- Co-authored with Margarida Vale de Gato. "Dislocation and Repossession in *O Navio dos Negros*, Jorge Silva Melo's Theatrical Reading of *Benito Cereno*." *IJPDS – International Journal of Portuguese Diaspora Studies*, 2, 2014.
- "I'm Left Alone': Cindy Sherman's Failed Romantic Plot." *Performing Identities and Utopias of Belonging*. Teresa Botelho and Iolanda Ramos, eds. Newcastle: Cambridge Scholars, 2013. 189-200.
- "We need to write with love': Welty's Political View during the Civil Rights Years." *Anglo Saxonica* III: 5, 2013. 63-88. "Reified Bodies and Misplaced Identities in Elizabeth Bishop's Narratives of Childhood Memories." *Anglo Saxonica*, III: 1, 2010. 193-206.
- "Keela, the Outcast Indian Maiden': (Story) Telling the Southern Ideology." *Eudora Welty Review*. Volume 2: Spring 2010. 35-52.
- "The Dismembered Body: Poe's 'The Man That Was Used Up' and Cindy Sherman's

- Prosthetic Compositions." *The Edgar Allan Poe Review*. Spring 2010. Vol. XI, N. 1. 163-173.
- "Writing Challenges: At the Frontiers of the Body. Apropos of Cindy Sherman in Dialogue with Luiza Neto Jorge / Desafios de Escrita: Nas Fronteiras do Corpo. A propósito de Cindy Sherman em diálogo com Luiza Neto Jorge." *Cine Qua Non. Bilingual Arts Magazine*, Winter 10. 98-117.
 - "Photographing in Writing the Enigma of Reality / Fotografar na Escrita o Enigma do Real." *Cine Qua Non. Bilingual Arts Magazine*, Summer/Fall 09. 30-44.
 - "Intertextuality and Female Identity in Eudora Welty's *The Golden Apples*," *The Short Story in English: Crossing Boundaries*. Gema Soledada Castillo García et al, eds. Alcalá, Servicio de Publicaciones Universidad de Alcalá, 2006, CD-ROM.
 - "Are You Ready for the Journey? Images of Female Identity in Eudora Welty's 'Kin'". *Olhares e Escritas: Ensaios sobre Palavra e Imagem*. Rui Carvalho Homem and Maria de Fátima Lambert, eds. Porto: flup e-dita, 2006. 105-113.
 - "In Between Texts: Julião Sarmiento Addresses Raymond Carver," *Proceedings of the International Congress of Anglo-Portuguese Studies*. Lisbon, Anglo-Portuguese Studies Center, 2003. 131-137.
 - Co-authored with Margarida Vale de Gato. "American Beauty: Video- America." *Proceedings of the XXI APEAA Encounter*. Viseu: APEAA, 2002. 331-337.

V. Editorial Work and Translation

- Peer-review for *American, British and Canadian Studies (ABC Journal)*, The Journal of the Academic Anglophone Society of Romania, Special issue *Writers of the Millennium: Trends and Challenge*, ed. Ana Raquel Fernandes. Volume 35 (2020): Issue 1 (December 2020).
- **Co-editor** with Fernandes, Ana Raquel, Edgardo Medeiros Silva, Margarida Vale de Gato, Teresa Cid *Tempo da história, esplendor do conto / Beyond History: The Radiance of the Short Story*, Húmus: 2018.
- **Editorial coordination** *10X10. Ensaios entre Arte e Educação*, Ed. Maria de Assis, Elisabete Xavier Gomes, Judith Silva Pereira and Ana Luísa Oliveira Pires. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 2017. [PDF Online](#)
- Peer-review for *e-cadernos 27: Vozes privadas em espaços públicos. extrema: Revista Interdisciplinar de Humanidades 10* (Ag. 2017)
- **Co-editor** with Isabel Fernandes, Maria de Jesus Cabral, Teresa Casal, Alda Correia. *Contar (com) a Medicina*. Lisboa: ULICES / Edições Pedagogo, 2015, 2nd ed. 2016. 3rd ed. Revised and Enlarged, ULICES / Caleidoscópio.
- Peer-review for *Op. Cit.*, journal of the Portuguese Association for English and American Studies. (Apr. 2015)
- Peer-review for *Dedalus*, journal of the Portuguese Association for Comparative Literature. Jan. 2014.
- **Co-editor with Sandra M. Gilbert**. *Feminisms Today and Tomorrow*. Thematic issue of *Anglo Saxonica* III: 6, 2013. PDF available at <http://ulices.org/anglo-saxonica-en/anglo-saxonica-serie-iii-no-6.html>
- **Editor**. *Women and the Arts: Dialogues in Female Creativity*. Berna: Peter Lang,

- 2013.
- **Editor Section Eudora Welty** (preface and 7 essays). *Anglo Saxonica* III: 5, 2013. 9-124. Main **Literary Translations**
 - Eudora Welty. *As Maças Douradas* [*The Golden Apples*]. Translation and preface. Lisbon: Antígona, 2013.
 - Eudora Welty. *Os Ventos e Outros Contos* ["The Winds" and other short stories]. Selection, translation, preface. Lisbon: Antígona, 2008.
 - Dylan Thomas. *Uma Visão do Mar e Outras Histórias* ["A Prospect of the Sea" and other stories]. Translation and preface. Lisbon: Relógio de Água, 2003.
 - Edith Wharton. *Contos de Edith Wharton* [Short stories by Edith Wharton]. Translation. Lisbon: Relógio de Água, 2002.

VI. Talks as Invited Speaker

- Artists' Roundtable (in the context of my performance "Em Roda das Árvores" / Around trees, in Alameda da Universidade, organized as a parallel event to the conference), International Conference and Art Exhibition, Breaking Boundaries: Academia, Activism and the Arts. Centre for Comparative Studies University of Lisbon, FLUL and Anjos 70 (25-26 Sept. 2019)
- Masterclass "Dar a ver: William Carlos Williams em diálogo com as artes visuais" [Offering You a Vision: William Carlos Williams in Dialogue with the Visual Arts]. American Corners Week. Biblioteca / Library FCTUNL (9 Nov. 2018)
- "Can Gendered Creativity in the Visual Arts Be Politically Subversive?" 4th Workshop of the Project Experimentation and Dissidence "Philosophy, Gender and Sexual Difference". Auditorium Museu Coleção Berardo, CCB (12 Oct. 2018)
- "'Were I an American': Imagens da América na literatura e nas artes portuguesas e estado-unidenses" ["'Were I an American': Images of America in Portuguese and US Art and Literature], FCTUNL Library, "Fronteiras 2018 — That's America. Como observamos os Estados Unidos" (5 Jan. 2018)
- "Figurações do corpo e da identidade criativa na arte de mulheres estado-unidenses das primeiras décadas do séc. XX à contemporaneidade" [Figurations of the Body and of Creative Identity in US Women Artists from the first decades of the 20th c. to the Contemporary Context]. PhD programs of Contemporary Art, American Studies, and Feminist Studies. Colégio das Artes, Univ. Coimbra. (27 Mar., 2015)
- "Desafios Criativos no Museu Contemporâneo" [Creative Challenges in the Contemporary Museum]. PhD Program in Compared Modernities: Literature, Arts, and Cultures. Institute of Letters and Human Sciences, Univ. Minho. (6 June, 2013)
- "Potencial terapêutico da escrita criativa no contexto museológico: Desafios de Escrita no Museu Coleção Berardo." [Therapeutic Potential of Creative Writing in the Museological Context: Writing Challenges at the Berardo Collection Museum]. Therapeutic Perspectives of the Plastic Arts, Masters in Education. Faculty of Fine Arts, Univ. Lisbon (FBAUL). (20 May, 2011)
- "Going Around in a Circle: The Performing Body in Helena Almeida." Research

- Seminar Series, Department of Spanish, Portuguese and Latin American Studies. King's College, London. (24 Nov., 2010)
- “Helena Almeida and Luiza Neto Jorge: Meeting Hands.” Workshop Women Artists in Dialogue: Literature, Painting and Photography. King's College, London. (24 Nov., 2010)
 - “A perspetiva racial de Eudora Welty vista nas suas fotografias” [Eudora Welty's Racial Perspective in her Photographs]. Round Table “Black History Month: Why?” FLUL. (25 Feb. 2010)
 - “We need to write with love’: Welty's Political View during the Civil Rights Years.” *Eudora Welty: a Centenary. International Conference*. University of Venice, Ca' Foscari. (17-19 Nov., 2009)

VII. Teaching

- 2018/2020 Undergraduate course [UGrad.] **Contemporary Plastic Arts**. FLUL. [Blog](#)
- 2018/ 2020 **Masters Seminar** Corporealities in Contemporary US Feminist Art. FLUL. [Blog](#)
- 2017/2018 **Doctoral Seminar** Plural Identities in U.S. Literature and Arts, taught with Margarida Vale de Gato and Teresa Cid Gonçalves. FLUL.
- 2016/2020 UGrad. **Cultural Industries**. FLUL. [Blog](#)
- 2013-2016 **Masters/Doctoral Seminar** Body and Desire in Contemporary Women Artists, FLUL. [Blog](#)
- ULICES Summer **Course “Creative Writing, from Expression to Action.”** 8-session workshop with Isabel Figueira, Margarida Vale de Gato, Teresa Casal. (6-15 July 2015)
- ULICES Summer **Course in Medicine and Narrative**. “Reading: The Text of the Body, the Body of the Text.” 6-session workshop with Maria de Jesus Cabral. ESCAPE # 19. ULICES. (22-27 Jul. 2013)
- 2012/2018 UGrad **American Literature 1900- 1945**, FLUL. [Blog](#)
- 2011/2020 UGrad. **Visual Culture**. FLUL. [Blog](#)
- Interdisciplinary **Gender Studies workshop**. “Identity Subversion in Contemporary Women Artists.” 5-session workshop with Ana Raquel Fernandes and Zuzanna Sanches. ULICES. (Oct.-Nov. 2011)
- 2010/2011 UGrad. **Creative Writing**, FLUL. [Blog](#)
- 2008/2018 UGrad. **North American Art**. FLUL. [Blog](#)
- 2007/08 E-Learning Tutor, **English I**. Universidade Aberta
- 2006/07 UGrad. **North American Literature and Culture II**. FLUL
- 2000/2002 UGrad. Literature for Children. Escola Superior (ESE) [College] Educadores de Infância Maria Ulrich
- 2000/2001 UGrad. English I. ESE Almeida Garrett
- 1997/2000 UGrad. Creative Writing, English I, Literary Theory, Portuguese Literature and Language. ESE Beja
- 1995/96 Portuguese (10th and 12th grades). Escola Secundária [Secondary School] Vitorino Nemésio

VIII. Organization of Conferences

- Co-organizer, with Nelson Pinheiro Gomes, Colóquio Discursos Publicitários: Semiótica, Multimodalidade e Visualidade(s). FLUL (4 March 2020)
- Organizing Committee, 15th International Conference on the Short Story in English: “Beyond History: The Radiance of the Short Story”. FLUL, Livraria Ferin, Clube Português de Artes e Ideias (27-30 Jun. 2018)
- Organizing Committee “Resistência Civil / Acordo com a Natureza. Bicentenário de H.D. Thoreau” [Civil Resistance / Accordance with Nature: H. D. Thoreau’s Bicentenary] Lisbon: BNP (9-10, 26 Apr. 2017)
- Organizing Committee, International Interdisciplinary Conference *Narrative and Medicine: Caring for the Future*. Lisbon: Calouste Gulbenkian Foundation (5-7 March 2015)
- Organizing Committee, *International Conference Naturally Emerson: Creative Reading, Self-Reliance and Cultural Agency*. FLUL. (16-18 Apr. 2015)
- Organizing Committee, *34th APEAA Meeting: Academy as Community*. FLUL. (9-10 May 2013)
- Executive Committee, *Changing Times: Performances and Identities on Screen*. FLUL, Cinemateca. (7-9 Nov 2012)
- Organizing Committee, *Women and the Arts: Dialogues in Female Creativity in the U.S. and Beyond*. FLUL, Cinema S. Jorge, Casa das Histórias Paula Rego. (15-17 June, 2011)
- Organizing Committee, *Post-Racial America – Has the USA Moved Beyond the Race Issue?* FLUL. (6-12 Nov., 2009)
- Executive Committee, *Poe and Gothic Creativity*. FLUL / Biblioteca Nacional Portuguesa / Casa Fernando Pessoa / Cinemateca de Lisboa. (18-20 Mar., 2009)

IX. Cultural Activities in the Academic Context

Creative Writing Workshops — Writing the Heart_Academia

- Exercises in Creativity, EPI — Escola Profissional de Imagem (26 and 30 Nov. 2018; 8 Jan. 2019)
- Corpo-Poema, WILL Lab in partnership with the Medicine and Narrative Summer School of the Project Medical Humanities, CEAUL. FLUL (15 Jun. 2018)
- Improving Group Care Intervention to Manage Diabetes using Close Reading and Creative Writing, with MD Francisco Sobral do Rosário, in the context of the project Medical Humanities. 70 participants (60 diabetes patients and 10 health professionals). Lisboa, APDP (Associação Protetora dos Diabéticos Portugueses / Protective Association of the Portuguese Diabetics) (Jan.-Jun. 2017)
- “Workshop indisciplinar: O espaço entre o desistir e o fazer” [Unruly Workshop: The Space between Giving Up and Doing]. Improvisation, writing, spoken poetry and performance. With Ana Freitas, António Poppe and Marcos Morais. 18º FATAL – Festival de Teatro Académico de Lisboa [Lisbon Academic Theater Festival], . Lisboa, Caleidoscópio (3-13 May 2017)
- Letras Abre Mundos. Palavras para que vos quero: Oficina de Escrita Criativa.

Open Day at FLUL for Secondary School students (2016-2019)

Curator

- *iPub*, Selection of posters produced by Visual Culture's students (2014-2019), Átrio da Cafetaria da Biblioteca FLUL, 4-10 March 2020.
- With Margarida Vale de Gato and Rute Beirante "Resistência Civil / Acordo com a Natureza. Bicentenário de H.D. Thoreau," Exhibition in BNP (9 Apr.- 6 May 2017)
- **Body and Desire: Crossing Over** Creative works of students from the postgraduate seminar "Body and Desire in Contemporary Women Artists;" bibliographic exhibition; color catalogue.
Text: "Os corpos vivos" [The live bodies"] Library's Exhibition Gallery, FLUL. 22 Feb.-7 Mar. 2016.
- **Naturally Emerson** Visual arts, music, and bibliographic exhibition, *International Conference Naturally Emerson: Creative Reading, Self-Reliance and Cultural Agency*. **Visual works:** Anna Corrigan; António Poppe & Joana Fervença; **Diana V. Almeida;** Fabs Fabian; John R. Campbell. **Music:** Ana Luísa Valdeira & Madalena Manzoni Palmeirim; Paulo Raposo. Library's Exhibition Gallery, FLUL. 14-24 Apr. 2015.
- **Portraits** Works made by the students of the Art and Creativity Workshop, CERCICA (Cascais Disabled Citizens Education and Rehabilitation Cooperative). International Interdisciplinary Conference *Narrative and Medicine: Caring for the Future*.
Text: "A terra dos afetos desvelados / The land of unveiled emotion" Lisbon: Calouste Gulbenkian Foundation, 5-7 March 2015.

Interview

- "Uma conversa sobre Andy Warhol, com Diana V. Almeida, Professora FLUL" [A Talk about Andy Warhol, with with Diana V. Almeida, FLUL Professor], by Paulo Rascão. On the 30th Anniversary of Andy Warhol's Death. Rádio Sapo, 22 Feb. 2017. [Online](#)